

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

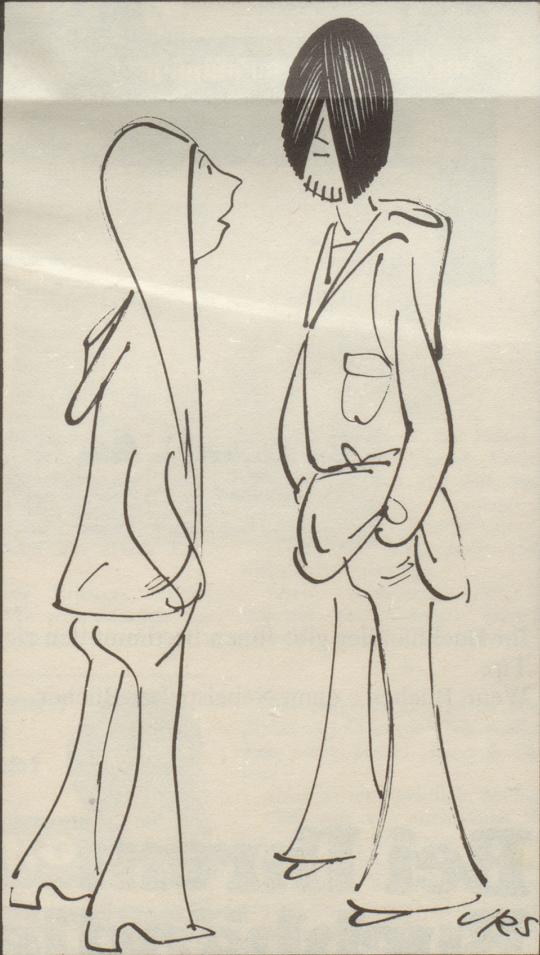
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bildtext-Wettbewerb für Leser Wer schreibt zu einem guten Bild einen besseren Text?

Die Legende, die der Zeichner Urs zu diesem Bild vorschlägt, missfällt uns. Sie entspringt einem rein zeichnungs-technischen Dreh und zerstört die zarte Poesie, die in diesem Helgen liegt, vor allem im Gesichtsausdruck des Mädchens.  
Deshalb ziehen wir es vor, des Zeichners Text gar nicht zu erwähnen.  
Wir haben eine viel bessere Idee.



## Wir bitten unsere Leser um Hilfe.

Wer schreibt zu diesem Bild den besten Text?

Wer sagt uns, was das Mädchen zu dem jungen Mann sagt?

Wer fühlt sich in die Welt dieser zwei Jungen so gut ein, dass er sie dem Nichtkenner mit ein paar kurzen Worten offenbart?

Senden Sie uns Ihre Vorschläge bis zum 13. April 1974 an die folgende Adresse, auf einer **Postkarte**:

Redaktion Nebelspalter  
Bildtext-Leserwettbewerb  
9400 Rorschach

## Ein Leser-Traum kann wahr werden.

Die besten Vorschläge werden wir veröffentlichen und mit wertvollen Buchpreisen honorieren.

Korrespondenzen können wir bei diesem Wettbewerb keine führen. Die Entscheidungen des Preisgerichtes sind endgültig und nicht anfechtbar.

Das soll **Sie** aber nicht anfechten! Kaufen Sie eine Postkarte, betrachten Sie eingehend das sympathische Pärchen und dann die verlockend leere Fläche auf der Rückseite der Postkarte (von der Sie allerdings nur einen Bruchteil brauchen!) ... und schon fällt Ihnen der Text ein, von dem Sie träumen dürfen, dass er in ein paar Wochen, zusammen mit Ihrem Namen, gedruckt im Nebelspalter erscheint!

Dass dieser Traum wahr werde, das wünscht Ihnen von ganzem Herzen die Redaktion Nebelspalter

# Müde? Erschöpft?

Wenn Sie ständig müde sind oder nervös, wenn Sie neue Kräfte brauchen, um Strapazen besser gewachsen zu sein, dann gibt es für Sie einen Weg: Biovital!

Wenn Ihre Spannkraft nachzulassen droht, wenn Sie reizbar sind oder unruhig schlafen, dann hilft: Biovital!

Biovital enthält Lecithin, Eisen, 10 wertvolle Vitamine und wichtige Spurenelemente. Damit behebt Biovital den Eisen- und Vitaminmangel und die daraus entstehenden Folgen, wie Müdigkeit, Nervosität, Reizbarkeit, Schlaflosigkeit.

Beginnen Sie noch heute eine Kur mit Biovital. Es hilft Ihnen gut darüber hinweg und verleiht Ihnen neue Kräfte!

## Biovital flüssig

Originalpackung Fr. 12.—

Kurpackung Fr. 21.—

Grosse Kurpackung Fr. 29.80

## Biovital Dragées

(ideal zum Mitnehmen, im Beruf, im Auto, auf Reisen)

Originalpackung

Fr. 8.40

Kurpackung

Fr. 15.80

In Apotheken  
und Drogerien  
erhältlich.



**biovital** gibt neue Kraft  
und frische Energie!

# Nebelspalter Buchtip

Anekdoten oder Cartoons in einem gediegenen, von Nebelspalter-Künstlern gezeichneten Einband verpackt, sind ein herrliches Mitbringsel. Solche Besucher bereiten immer Freude.

Oder machen Sie sich selbst Freude mit einem Nebelspalter-Buch.



Ihr Buchhändler gibt Ihnen bestimmt den richtigen Tip.

Wenn Bücher – dann Nebelspalter-Bücher –

**Bei Ihrem  
Buchhändler**

## Anekdoten-Cocktail

von N. O. Scarpi

Der Schriftsteller bringt dem Produzenten ein Szenario.

«Ist die Idee von Ihnen?» wird er gefragt.

«Ich will ganz ehrlich sein», erwidert der Schriftsteller, «die Anregung habe ich bei Balzac gefunden.»

«Ach, immer mit eurem Balzac», sagt der Produzent. «Was hat er schon geschrieben? Le rouge et le noir! Das ist alles.»

«Verzeihung», meint der Schriftsteller, «Le rouge et le noir ist von Stendhal.»

«Da sehen Sie's!» ruft der Produzent. «Einziges Buch hat er geschrieben, euer Balzac – und auch das ist nicht von ihm!»

\*

Der Angestellte: «Herr Direktor, ich bitte um Urlaub für morgen. Ich möchte gern der Bestattung meiner Schwiegermutter beiwohnen.»

Der Direktor: «Ja, mein Lieber, wer möchte das nicht gern?!»

\*

Der Filmstar David Niven ist zu Lord Ross eingeladen. Es ist ein sehr altes Schloss, und Niven irrt nachts durch die Gänge. Da sieht er ein grünes Licht. Ein Gespenst! Und das Gespenst erklärt ihm mit Grabsstimme, dass es schon seit fünfhundert Jahren durch die Gänge streiche.

«Dann werden Sie mir wohl sagen können», meint Niven, «wo das WC ist.»

\*

In einem Gäßchen eines Vorortes von Glasgow kennen alle Leute einander und wissen alles, was bei den Nachbarn vorgeht. Und so sagt MacGregor zu MacCarthy: «Der Doktor war in den letzten Tagen mehrmals bei Ihnen. Handelt es sich um etwas Ernstes?»

«Etwas sehr Ernstes», seufzt MacCarthy. «Er will, dass ich ihm sein Honorar bezahle.»

- Schmerzen?
- Grippe?
- Kopfweh?

**ASPRO**

**hilft schnell**  
NEU: Jetzt auch als  
**BRAÜSETABLETTEN**

Chateaubriand vertrug sich nicht sehr gut mit seiner Frau. Einem Freund vertraute er an: «Vor sieben Uhr habe ich niemals Hunger, aber meine Frau möchte immer schon um fünf Uhr speisen. Da haben wir denn beschlossen, um sechs Uhr zu essen. Auf diese Art sind beide Teile unzufrieden, und das nennt man eine glückliche Ehe.»

\*

Englische Schulbänke: Eine Epistel ist die Frau des Apostels.

Die Israeliten machten ein goldenes Kalb, weil sie nicht genug Gold hatten, um eine goldene Kuh zu machen.

Eduard III. wäre König von Frankreich geworden, wenn seine Mutter ein Mann gewesen wäre.

König Jakob I. hatte sehr unsaubere Gewohnheiten. Er wusch sich nie die Hände und heiratete Anna von Dänemark.

Jedermann braucht Ferien von einem Ende des Jahres zum andern.

\*

Der Agent schreibt dem Zirkusdirektor: «Ich habe eine ausgezeichnete Liliputanergruppe für Sie. Nur müssen Sie sich ein wenig gedulden. Zwei sind beim Erdbeerplücken von der Leiter gefallen und haben sich das Bein gebrochen.»

\*

«Angeklagter, Sie sind zu einer Strafe von zweihundert Francs wegen Beleidigung eines Beamten in Ausübung seiner Pflicht verurteilt. Haben Sie noch etwas hinzuzufügen?»

«O ja – aber zu diesem Tarif ist es mir zu teuer.»

\*

Der Wiener Musiker Farbach war in seiner Jugend bei einem grossen Musikverleger angestellt; ein paar Tage nach seinem Eintritt öffnete ein unbekannter kleiner Mann mit rundlichem Gesicht, eine Notenrolle in der Hand, die Tür. Kaum sieht ihn der Verleger, so winkt er ihm ab. «Sie, heit is nix!» Worauf der Besucher sich sogleich schüchtern empfiehlt.

«Wer war denn das?» erkundigte sich Farbach.

«Ach, Schubert heisst er», brummt der Verleger ärgerlich. «Der kämert alle Tage daher!»

\*

Der junge Lord sagt zu seinem Butler: «Jeffries, ich bin vollkommen ohne Mittel. Einfach bankrott.»

«Das ist sehr peinlich, Mylord.»

«Ich sehe nur noch einen Weg, um mich zu sanieren. Verkaufen Sie meine Ahnenbilder. Die haben doch grossen Wert. Aber lassen Sie vorher Kopien von allen machen.»

«Das ist leider unmöglich, Mylord», erwidert der Butler. «Ich habe das schon für Ihren Vater getan.»

# Onkel Egon

HARALD  
GÄTTNER

